



Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Distr.
RESERVADA

UNEP/IG.23/9
18 de febrero de 1981

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Segunda Reunión de las Partes Contratantes
en el Convenio para la Protección del
Mar Mediterráneo contra la Contaminación
y Protocolos Conexos y Reunión Intergubernamental
de los Estados Ribereños del Mediterráneo
sobre el Plan de Acción
Cannes, 2 a 7 de marzo de 1981

FONDO FIDUCIARIO PARA LA PROTECCION DEL MAR MEDITERRANEO
CONTRA LA CONTAMINACION

Informe financiero correspondiente a 1979-1980

1. El 31 de diciembre de 1980, un total de 2.681.243 dólares de los EE.UU., que representan las contribuciones recibidas y otros ingresos, estaban depositados en el Fondo Fiduciario para el Mediterráneo (véanse los detalles en el anexo I).
2. En el anexo II del presente documento se da información detallada de los gastos efectuados para los distintos proyectos del Plan de Acción para el Mediterráneo y de los compromisos de gastos con cargo al Fondo Fiduciario. Los financiados por el Fondo para el Medio Ambiente se indican en el anexo III.
3. Situación de ingresos, gastos y compromisos:

	<u>Fondo Fiduciario</u> (en dólares de los EE.UU.)
<u>Ingresos</u>	
Contribuciones de los gobiernos	2 517 549
Intereses	163 694
Total	<u>2 681 243</u>
<u>Menos</u>	
Gastos correspondientes a 1979	321 487
Gastos correspondientes a 1980 (proyectos internos Med.)	735 900
Compromisos para todos los demás proyectos, 1980	971 383
Compromisos, 1981	61 500
Total	<u>2 090 270</u>
13% debido por gastos administrativos ^{1/} (163.125 dólares imputados hasta el 30 de noviembre de 1980)	<u>271 735</u>
Total	<u>2 362 005</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1980	<u><u>319 238</u></u>

^{1/} Se reajustará con arreglo a los gastos efectivos.

Anexo IFONDO FIDUCIARIO REGIONAL PARA LA PROTECCION DEL MAR MEDITERRANEO
CONTRA LA CONTAMINACION

(En dólares de los E.E.U.U.)

Situación de las contribuciones al 31 de diciembre de 1980

País	1979-1980 1/ Contribución prometida	Contribución pagada (fecha de pago)	Contribuciones pendientes
Albania	2 690	-	2 690
Argelia	26 920	26 920 (10/01/80)	-
Chipre	2 690	2 690 (14/11/79)	-
Egipto	21 530	21 530 (18/12/80)	-
España	412 200	412 200 (6/06/80)	200
Francia	1 564 050	61 224,49 (11/11/77) 132 653,06 (16/01/78) 68 493,15 (25/05/79) 152 941,17 (11/09/79) 300 000,00 (21/11/79) 275 000,00 (26/12/79) 300 000,00 (11/07/80) 273 738,13 (16/12/80)	-
		1 564 050,00	-
		142 000,00 (16/12/80)	anticipo 1981
Grecia	94 220	11 500 (4/07/78) 82 720 (28/09/79)	-
		94 220	-
Israel	61 910	15 000 (8/11/79) 30 000 (15/02/80) 16 910 (25/06/80)	-
		61 910	-
Italia	744 610	-	744 610
Líbano	8 070	-	8 070
Libia	43 070	10 350 (21/12/77) 32 720 (21/10/80)	-
		43 070	-

Pafs	1979-1980 <u>1/</u> Contribución prometida	Contribución pagada (fecha de pago)	Contribuciones pendientes
Malta	2 690	1 192 (24/11/77) 1 498 (5/12/79) <u>2 690</u>	
Marruecos	13 460	3 075 (31/10/78) 108 (28/11/78) <u>10 277</u> (13/10/80) 13 460	
Mónaco	2 690	1 345 (8/11/79) 1 345 (6/02/80) <u>2 690</u>	-
Siria	5 380	5 380 (19/11/80)	--
Túnez	5 380	5 380 (28/01/80)	--
Turquía	80 760	17 310,96 (21/05/80)	--
Yugoslavia	107 680	22 248 (13/02/80)	63 449,04 85 432
Comunidad Económica Europea	3 200 000 80 000	2 437 548,96 40 000,00 (15/02/80) 21 356,76 (27/05/80) 3 483,96 (17/09/80) 4 264,20 (22/09/80) 10 895,08 (14/10/80) <u>80 000</u>	904 451,04
Total	3 280 000	2 517 548,96	904 451,04

1/ UNEP/IG.14/9, anexo VIII.

Anexo II

	1979		1980 <u>1/</u>	1981
	Gastos	Compromisos	Gastos	Compromisos
FP/ME/0503-75-01/Rev.16				
Actividades del Programa para el Mediterráneo (ejecución del Plan de Acción aprobado en la Reunión de Barcelona)				
MED I				
Proyecto interno				
Personal	68 806	-	259 749	
Personal supernumerario (Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra)	12 210	-	5 257	
Consultores	48 945	-	55 387	
Gastos por servicios de conferencia	6 565	-	118 329	
Gastos de viaje	6 225	-	27 187	
Subcontratos	753	-	22 363	
Capacitación	-	-	15 019	
Equipo	1 884	-	19 489	
Varios	47 695	-	213 120	
Total	193 083	735 900	735 900	
FP/ME/0503-79-03				
Plan Azul				
Fase preparatoria - Proyecto interno <u>2/</u>				
Personal	465			
Gastos por servicios de conferencia	25 884			
Capacitación de grupos	10 352			
Equipo	909			
Varios	7 062			
Total	44 672			

1/ Hasta el 31 de diciembre de 1980.

2/ Proyecto terminado.

	1979	1980	1981
	Gastos	Compromisos	Gastos
			Compromisos
FP/ME/0503-75-04/Rev.9			
Mediciones de intercalibración para proyectos experimentales dentro del programa coordinado de vigilancia e investigación de la contaminación			
Expertos y consultores		35 160	26 355
Gastos de viaje		8 700	3 544
Capacitación		6 000	-
Equipo		4 070	251
Varios		2 820	-
			250
Total		56 750	30 150
			18 250

FP/ME/0503-75-07/Rev.9

Proyecto coordinado conjunto
FAO(CGPI)/PNUTIA sobre vigilancia
de los niveles y efectos de
determinados contaminantes sobre
los organismos y ecosistemas
marinos del Mediterráneo

Expertos	-	72 000	94 471	24 000
Consultores	29 543	47 000	-	-
Apoyo administrativo	-	21 700	-	-
Gastos de viaje	1 067	25 800	6 145	4 000
Subcontratos	11 418	9 000	1 850	-
Capacitación	3 378	32 000	11 557	2 000
Equipo	-	48 981	37 372	-
Varios	32 485	-	24,29	-
Total	77 891	256 481	151 419	30 000

3/ Hasta el 30 de septiembre de 1980.

	1979	1980 3/	1981
	Gastos	Compromisos Gastos	Compromisos
FP/ME/0503-76-05/Rev.7			
Proyecto experimental coordinado conjunto OIS/PNUMA sobre calidad de las aguas costeras en el Mediterráneo			
Expertos		24 000 26 369	-
Consultores		11 500 -	12 000
Gastos de viaje		- -	-
Subcontratos		5 000 5 964	-
Capacitación	-	21 000 22 802	-
Equipo	-	3 750 3 664	1 250
Varios		1 500 -	-
Total		66 750 58 799	13 250

FP/ME/0503-76-06/Rev.6
Centro Regional de Lucha contra la Contaminación por Hidrocarburos en el Mediterráneo

Expertos	88 100	13 374	-
Apoyo administrativo	13 800	2 817	-
Gastos de viaje	14 000	631	-
Capacitación	55 000	7 986	-
Equipo	4 500	-	-
Varios	33 600	1 007	-
Total	209 000	25 815	

	1979	1980 3/	1981
	Gastos	Compromisos	Gastos
			Compromisos
FP/ME/0503-79-01/Rev.1			
Programa en cooperación de los Estados Ribereños del Mediterráneo para promover el establecimiento y gestión de zonas del Mediterráneo que requieran especial atención, en particular los parques marinos y las zonas húmedas			
Consultores	5 841	15 068	-
Apoyo administrativo	-	7 490	-
Gastos de viaje	-	8 605	9 394
Equipo	-	324	-
Varios	-	6 115	-
Total	5 841	37 602	9 394
ME/0503-80-01/Rev.1			
Plan Azul - primera fase			
Expertos		51 000	
Consultores		135 200	
Apoyo administrativo		21 000	
Gastos de viaje		4 000	
Capacitación		56 900	
Equipo		5 000	
Varios		49 400	
Total		322 500	
FP/ME/0104-80-01/Rev.1			
Estudio de viabilidad para el desarrollo de un proyecto regional en cooperación sobre asentamientos humanos costeros en el Mediterráneo			
Consultores		15 277	
Capacitación		6 023	
Varios		1 000	
Total		22 300	
	321 487	1 707 283	1 283 777
			61 500

Anexo III

GASTOS Y COMPROMISOS DEL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE CON DESTINO
 A PROYECTOS DEL PLAN DE ACCION PARA EL MEDITERRANEO 1979-1980

Gastos	1979	1 294 078	
Gastos	1980	58 209	
Compromisos	1980	266 549	
Compromisos	1981	81 400	<u>1 700 236</u>
Obligaciones no liquidadas de 1978 imputadas al presu- puesto de 1979			<u>307 407</u>
			<u><u>1 392 829</u></u>

GASTOS Y COMPROMISOS DEL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE CON DESTINO
A PROYECTOS DEL PLAN DE ACCION PARA EL MEDITERRANEO 1979-1980

	1979	1980	1981
	Gastos	Compromisos	Gastos
			Compromisos
FP/ME/0503-75-01/Rev.16			
Actividades del Programa para el Mediterráneo (ejecución del Plan de Acción aprobado en la Reunión de Barcelona)			
MED I - proyecto interno			
Personal	177 727	--	70 000
Gastos de viaje	12 213		
Subcontratos	(15 269)		
Capacitación	14 461		
Equipo	30 714		
Varios	135 398		
Ajuste interno de las cuentas	9 177		
Total	<u>364 421</u>		

FP/ME/0503-79-03

Plan Azul

Fase preparatoria - proyecto interno*

Consultor	34 477
Capacitación	10 623
Varios	949
Total	<u>46 049</u>

FP/ME/0503-75-04/Rev.9

Mediciones de intercalibración para
proyectos experimentales dentro del
programa coordinado de vigilancia e
investigación de la contaminación

Expertos y consultores	49 589	13 340
Gastos de viaje	8 639	3 125
Equipo	80 621	47 995
Varios	6 915	649
Total	<u>145 764</u>	<u>65 109</u>

* Proyecto terminado.

	1979	1980	1981
	Gastos	Compromisos	Gastos
			Compromisos
FP/ME/0503-75-07/Rev.9			
Proyecto coordinado conjunto			
FAO (CGPM)/PNUMA sobre vigilancia			
de los niveles y efectos de deter-			
minados contaminantes sobre los			
organismos y ecosistemas marinos			
del Mediterráneo			
Consultores	50 476		
Gastos de viaje	7 443		
Subcontratos	3 099		
Capacitación	4 538		
Varios	31 123		
Obligaciones no liquidadas	167 399		
Total	<u>264 078</u>		
FP/ME/0503-76-05/Rev. 7			
Proyecto experimental coordinado			
conjunto OMS/PNUMA sobre calidad			
de las aguas costeras en el			
Mediterráneo			
Expertos y consultores	59 207	36 750	
Apoyo administrativo	2 114	--	
Gastos de viaje	(180)	1 000	
Capacitación	51 733	7 000	
Equipo	(5 614)	3 000	
Varios	2 410	1 324	
	<u>109 670</u>	<u>49 074</u>	
FP/ME/0503-76-06/Rev.6			
Centro Regional de Lucha contra la			
Contaminación por Hidrocarburos en			
el Mediterráneo			
Expertos	79 010	37 900	
Apoyo administrativo	17 128	5 600	
Gastos de viaje	8 608	2 000	
Capacitación	37 830	15 000	
Equipo	2 586	1 500	
Varios	31 524	7 000	
Total	<u>176 686</u>	<u>69 000</u>	

	1979	1980	1981
	Gastos	Compromisos	Gastos
			Compromisos
FP/ME/0503-79-01/Rev.1			
Programa en cooperación de los Estados Ribereños del Mediterráneo para promover el establecimiento y gestión de zonas del Mediterráneo que requieran especial atención, en particular los parques marinos y las zonas húmedas			
Consultores	7 769		
Gastos de viaje	1 765		
Equipo	94		
Varios	15		
Total	<u>9 643</u>	<u>(9 643)*</u>	
FP/ME/0104-80-01/Rev.1			
Estudio de viabilidad para el desarrollo de un proyecto regional en cooperación sobre asentamientos humanos costeros en el Mediterráneo			
Consultores	--	2 072 <u>1/</u>	
Capacitación		3 010	
Varios		<u>2 900</u>	
Total		<u>7 982</u>	
FP/0503-76-01/Rev.3**			
Contaminantes de origen terrestre en el Mediterráneo (fase operacional II)			
MED X			
Expertos y consultores	6 244		
Apoyo administrativo	3 077		
Gastos de viaje	4 725		
Varios	<u>(7 088)</u>		
Total	<u>6 957</u>		

* En 1979 esta cantidad se imputó por error al Fondo para el Medio Ambiente, en vez del Fondo Fiduciario para el Mediterráneo.

** Proyecto terminado.

1/ Moneda no convertible.

	1979	1980	1981
	Gastos	Compromisos Gastos	Compromisos
FP/0503-76-03/Rev.6			
Proyecto experimental, coordinado conjunto COI/OMM/PNUMA sobre estudios básicos y vigilancia del petróleo y los hidrocarburos del petróleo en las aguas marinas (fase operacional II)			
MED V			
Expertos y consultores	6 517	2 483	
Apoyo administrativo		4 000	
Gastos de viaje	2 123		
Capacitación	9 698	2 301	
Equipo	1 314	44 871	
Varios		1 820	
Total	<u>19 654</u>	<u>55 475</u>	
FP/0503-76-09/Rev.7			
Estudios bioquímicos de determinados contaminantes en las operaciones en el Mediterráneo			
Expertos y consultores	3 214	--	
Gastos de viaje	3 989	1 446	
Subcontratos	10 329	--	
Capacitación	(1 559)	--	
Equipo	8 593	4 829	
Varios	4 858	393	
Total	<u>29 424</u>	<u>7 168</u>	

	1979	1980		1981
	Gastos	Compromisos	Gastos	Compromisos
FP/0503-76-04/Rev.6				
Proyecto experimental coordinado conjunto COI/PNUMA sobre problemas del transporte costero de contaminantes				
Expertos	4 030	--		
Consultores	--	965		
Apoyo administrativo	--	2 000		
Gastos de viaje	3 592	667		
Subcontratos	5 600	5 400		
Capacitación	10 730	--		
Equipo	31 718	1 352		
Varios	434	2 000		
Total	<u>56 104</u>	<u>22 384</u>		
FP/0503-78-01/Rev.5*				
Estudio de viabilidad sobre instalaciones de recepción para determinados puertos en una zona especial - Mediterráneo				
Expertos y consultores	6 894			
Gastos de viaje	237			
Varios (gastos de presentación del informe)	4 169			
Total	<u>11 300</u>			
FP/0503-78-02/Rev.5				
Coordinación de proyectos en cooperación PNUMA/PNUD en el Mediterráneo				
Consultores	19 102	--	12 000	--
Apoyo administrativo	34 412	--	27 000	6 800
Gastos de viaje	(15 410)	--	800	--
Capacitación			4 000	--
Equipo	3 956		2 910	800
Varios	12 168		11 499	3 800
Total	<u>54 328</u>		<u>58 209</u>	<u>11 400</u>
Total general	<u>1 294 078</u>	<u>266 549</u>	<u>58 209</u>	<u>81 400</u>

* Proyecto terminado.